

棒の手 Bo-no-te

伝統の衣装を着けた演者が手にした棒や木太刀などを打ち合わせる勇壮な民俗芸能で、寺社に奉納されます。



時代を超えて受け継がれる

次代へ繋ぐ 術と舞

Arts and dance connecting past and future generations

五流派が伝統を受け継ぐ

棒の手は、二〜五人の演技者が棒や木太刀などを使って型を演じる武術的な民俗芸能です。修験道の護身術や呪術として生まれた棒術を起源とし、五穀豊穡を祈願する神事芸能や農民が自衛するための武術として発展しました。現在は、棒や木太刀を用いる神事の要素の強い型と、真剣などを用い、観

INTERVIEW

棒の手は楽しいです！

棒の手を通して、地域の人たちと一丸となって演技できることがとても楽しいです。稽古では、目線や表情など細かいところにも迫力が出るようにし、先生の演技に近くなるように頑張っています。これからも地域に伝わる棒の手に関わってまいります。

尾張旭市棒の手保存会
すざわら ゆうすけ もり はやと
無二流 杉村 友亮さん 森 闘斗さん



INTERVIEW

思いやりを育む棒の手

私たちが継承している無二流は、型や姿勢、所作の美しさが特徴で、武芸だけでなく儀礼的な要素を含み、厳かで迫力ある演技が魅力です。棒の手は一人では演技ができません。稽古を通じて、子どもたちの協力する心や思いやりを育てていきたいですね。

尾張旭市棒の手保存会
すざき けん
無二流 須寄 健さん

Five schools inherited the tradition. Bo-no-te is a martial folk art of performing patterns with a wooden stick and a wooden sword. It was designated an intangible cultural property by Aichi Prefecture in 1958 and designated an intangible folk cultural property in 1976. Currently, the five schools of Muni-ryu, Kento-ryu, Jikishinga-ryu, Togun-ryu, and Jikishimuso-togun-ryu maintain the traditions. Each school dedicates a performance to the temple and shrine associated with it every year.

次代へ繋ぐ わざ 術と舞

INTERVIEW

尾張旭市ざい踊り保存会
みうら まさこ
三浦雅子さん

Zaiodori Preservation
Society of Owariasahi City
Masako Miura

Magnificent synchronized movements I want to convey the fun of dancing.

Zaiodori fascinates you with the beauty of the synchronized movements of Zai, bamboo pipe with red and white strips attached to the end, and the beating sound of bamboos. When I teach dance to children, I convey the fun of dancing. The Preservation Society has many members who join together with their families and sisters. Communications are created there beyond the generations.

そろった動きの美しさ
踊る楽しさを伝えたい

ざい踊りは紅白の房のついた「ざい」の動きがそろったときの美しさ
と、打ち合わせる竹の響きが魅力
です。子どもたちを指導するとき
なによりも大切にしているのは踊
りの楽しさを伝えることです。全
員の「ざい」の角度や揺れ、動き、
音、足がそろったとき、人数が多け
れば多いほど気持ちの良い達成感
が得られ、友だちと一緒に踊れば、
より一層楽しい気持ちになれます。
保存会には親子姉妹で参加する人
が多く、ざい踊りを通じて世代を
超えた交流が生まれています。

INTERVIEW

尾張旭市ざい踊り保存会
ひらのりほ
平野莉穂さん

Zaiodori Preservation
Society of Owariasahi City
Riho Hirano

ざい踊りを踊るのが大好きです。
ざいを落とさないようにするなど
気をつけることはたくさんありま
すが、友だちと一緒に踊ると楽し
し、踊り終わったときは達成感
がすごいです。お稽古のときは
どうすればもっと上手になれるか
をいつも考えています。一番意識し
ているのは動きのキレで、先生から
コツを教えてもらって、「もっと上手
になれるんだな」と励みになりま
す。友だちと互いの踊りを見せあ
い、苦手なところを見つけて克服
できたときはとても嬉しいです。

友だちと高めあって
もっと上手になりたい

I want to be a better dancer by raising the level of dance together with my friends

I love dancing Zaiodori. I have fun dancing with my friends, and when the dance finishes, I have a great sense of accomplishment. My friends and I show our own dances to each other. I am so happy when I find a bad part and then overcome it.



尾張旭の 伝統文化 Traditional culture in Owariasahi



打ちはやし
Uchi-hayashi

太鼓や横笛で演奏されるお囃子で「道行ばやし」「祭ばやし」とも呼ばれ、地域の祭礼や盆踊りには欠かせません。



馬の塔
Uma-no-to

江戸時代から伝わる献馬行事で、標具(だし)という豪華な馬具で飾り立てた馬を寺社に奉納します。

ざい踊りについての

Q&A

ざい踊り Zaiodori

ざい踊りは、尾張旭市で古くから行われてきた先祖供養のための盆踊りで、主に少女が踊る女踊りの一つです。ざい踊りは、昭和58年に市の無形民俗文化財に指定され、現在、印場地区のほうさいかい鳳采会と三郷地区のみさと会が伝統を守っています。

Q2

ざい踊りの曲目
「傾城阿波の鳴門」とは？

巡礼お鶴が主人公の有名な物語で、ゆっくりとしたテンポの歌に合わせて一つ、二つ、三つ、と「ざい」を打ち合わせ、数を取りながら踊ります。

Q1

手に持っている棒は
どういう意味があるの？

竹筒に紅白に染めた紙房をつけた「ざい」と呼ばれる手具で、先祖が宿り、一緒に盆を供養する意味があるといわれています。

